

Resolución lumero: 13

Asunto: o grupo culto *-ct-*. Escritura de parolas prozedens de bozes latinas con os grupos cultos *-CT+yod-*, *-CC+yod* (si bi'n ese) e *-CC+bocal e,i*.

Testo de a resolución

Por un regular se recomienda l'adautación á *-z+bocal i* en todas as bozes, sigan cultas u populares, d'aluerdo con a estendencia popular en aragonés, tal como beyemos por exemplo en *LECTIONE(M)* > *lizión*, *actione(m)* > *azión*. En zonas meridionals se troban as formas populares *aizión*, *refaizión*, *prefaizión*, que pueden almitir-se como eszeuzions; manimenos, en l'aragonés estándar ye preferible a soluzión *azión*.

Exemplos de *-CT+yod-*:

AFECTIÖNE(M) > *afezión*, *afizión*; *REDACTIÖNE(M)* > *redazión*; *PROTECTIÖNE(M)* > *protezión*, *protezionismo*, *protezionista*; *CONTRADICTIONE(M)* > *cuentradizión*; *DICTIÖNE(M)* > *dizión*; *REDUCTIÖNE(M)* > *reduzión*; *PRODUCTIONE(M)* > *produzión*; *CONFECTIÖNE(M)* > *confezión*; *CORRECTIÖNE(M)* > *correzión*; *CONTRACTIÖNE(M)* > *contrazión*; *COLECTIÖNE(M)* > *colezión*, *colezionar*, *colezionista*; *TRACTIÖNE(M)* > *trazión*; *ATRACTIÖNE(M)* > *atrazión*; *CONDUCTIÖNE(M)* > *conduzión*; *DIRECTIÖNE(M)* > *direzión*; *DESTRUCTIÖNE(M)* > *destruzión*; *CONVICTIONE(M)* > *combizión*; *INJECTIÖNE(M)* > *indizión* / *inyezión*.

Exemplos de *-CC+bocal e,i-*:

OCCIDENTE(M) > *ozidén*, *ozidental*; *ACCEDERE* > *azeder*; *ACCESU* > *azeso*, *azesible*; *ACCIDENTE(M)* > *azidén*, *azidental*, *azidentar*; *OCCIPITALE(M)* > *ozipital*.

Caso diferén ye o de o bocable *oczitano*, en do se respeta a *-C-*, ya que no probiene de grupos cultos latinos, sino que ye un deribato de a particla ocozitana "oc", 'sí' en aragonés.

Chustificaziön

Se sigue asinas a estendencia popular en a fabla biba á ra simplifcaziön de o grupo consonantico culto, no asimilable por a estrutura fonolochica de l'aragonés.

En zonas meridionals se troban as formas populares *aiziön*, *refaiziön*, *prefaiziön*, que se podeban almitir como eszeuzions. Manimenos, en l'aragonés estándar ye preferible a soluzión *aziön*.

Bibliografía